32003L0114

ДИРЕКТИВА 2003/114/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
от 22 декември 2003 година
за изменение на Директива 95/2/ЕО относно добавките в храни, различни от оцветители и подсладители

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 95 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ([1]),

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора ([2]),

като имат предвид, че:

(1) Хранителни добавки могат да бъдат одобрени за използване в храни само при условие, че отговарят на изискванията в приложение II към Директива 89/107/ЕИО от 21 декември 1988 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно хранителни добавки, разрешени за влагане в храни, предназначени за консумация от човека ([3]).

(2) В Директива 95/2/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 20 февруари 1995 г. относно добавките в храни, различни от оцветители и подсладители, ([4]) е посочен списък с хранителни добавки, които могат да се използват в Общността и условията за тяхната употреба.

(3) Налице са технически разработки в областта на хранителните добавки от времето на приемане на Директива 95/2/ЕО. Тази директива следва да се адаптира, за да се отрази това развитие.

(4) Директива 88/388/ЕИО на Съвета от 22 юни 1988 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно ароматизантите, предназначени за влагане в храните и изходните материали за тяхното производство ([5]), предвижда приемането на списък с добавки, необходими за съхраняването и използването на ароматизанти и приемането на всякакви специални условия за употребата на такива добавки, които могат да са от необходимост за защитата на общественото здраве и за гарантиране на честна търговия.

(5) Желателно е в Директива 95/2/ЕО да се включат тези мерки по добавките, необходими за съхраняването и употребата на ароматизантите, за да се допринесе за прозрачността и съгласуваност на общностното законодателство, както и за улесняване спазването на общностното законодателство относно хранителните добавки от страна на производителите на храни, особено от малките и средни предприятия. Освен това, съгласно Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за определяне на общите принципи и изисквания към законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури в областта на безопасността на храните ([6]), ароматизантите влизат в дефиницията за „храни“.

(6) Докато използването на добавки, които са необходими за обезпечаване на безопасността и качеството на ароматизантите и за улесняване на тяхното съхранение и употреба, следва да бъде разрешено, нивата на добавки, присъстващи в такива ароматизанти, следва да са в минимално изискваното количество, необходимо за постигането на планираната цел. Освен това, на потребителите следва да се гарантира коректна, адекватна и неподвеждаща информация относно употребата на добавките.

(7) Наличието на добавка в дадена храна, вследствие на употребата на ароматизант, е по правило ниско и добавката няма технологична функция в храната. Въпреки това, ако при определени обстоятелства добавката има технологична функция в съставната храна, тя следва да се счита за добавка към съставната храна, а не като добавка в ароматизанта, като при това следва да се прилагат съответните правила, свързани с добавката в конкретната храна, включително правилата за етикетиране, отразени в Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 март 2000 г. за сближаването на законодателствата на държавите-членки относно етикетирането, представянето и рекламирането на храни ([7]).

(8) В съответствие с Директива 88/388/ЕИО производителите на храни следва да бъдат информирани относно концентрациите на всички добавки в ароматизантите, с цел да им се даде възможност да спазят общностното законодателство. Освен това, в настоящата директива се изисква количествено етикетиране на всеки компонент, който подлежи на количествено ограничение в дадена храна. Количественото ограничение се изразява или в числа, или по принципа *quantum satis*.

([1]) ОВ C 208, 3.9.2003 г., стр. 30.

([2]) Становище на Европейския парламент от 3 юли 2003 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*) и Решение на Съвета от 1 декември 2003 г.

([3]) ОВ L 40, 11.2.1989 г., стр. 27. Директива, изменена с Директива 94/34/ЕО на Европейския парламент и Съвета (ОВ L 237, 10.9.1994 г., стр. 1).

([4]) ОВ L 61, 18.3.1995 г., стр. 1. Директива, изменена с Директива 2003/52/ЕО (ОВ L 178, 17.7.2003 г., стр. 23).

([5]) ОВ L 184, 15.7.1988 г., стр. 61. Директива, последно изменена с Директива 91/71/ЕИО на Комисията (ОВ L 42, 15.2.1991 г., стр. 25).

([6]) ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1642/2003 (ОВ L 245, 29.9.2003 г., стр. 4).

([7]) ОВ L 109, 6.5.2000 г., стр. 29. Директива, последно изменена с Директива 2003/89/ЕО (ОВ L 308, 25.11.2003 г., стр. 15).

(9) В съответствие с принципа на пропорционалността, за постигането на основната цел за гарантиране единството на пазара и високо равнище на защита на потребителя е необходимо и уместно да се установят правила за използването на добавки в ароматизантите. Настоящата директиване не превишава това, което е необходимо за постигането на целите в съответствие с третия параграф на член 5 от Договора.

(10) В съответствие с искане от държава-членка и със становището на Научния комитет по храните, създаден с Решение 97/579/ЕО на Комисията от 23 юли 1997 г. относно създаване на Научни комитети в областта на здравето на потребителите и безопасността на храните [1], хидрогенираният поли-1-децен, който бе разрешен на национално ниво с Директива 89/107/ЕИО, следва да бъде разрешен и на общностно ниво.

(11) Бифенилът (Е 230), ортофенил фенолът (Е 231) и натриевият ортофенил фенол (Е 232) са изброени в Директива 95/2/ЕО като консерванти в и върху цитрусовите плодове. Въпреки това, същите влизат в дефиницията за „продукти за растителна защита“ в Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на продукти за растителна защита на пазара [2]. Поради това, същите не следва повече да се обхващат от Директива 95/2/ЕО. Държавите-членки и Комисията следва да предприемат всички възможни стъпки, за да гарантират да не се получава нормативен вакуум по отношение на тези вещества. Разрешението за пускане на пазара на тези вещества в качеството им на продукти за растителна защита следва да се предостави възможно най-бързо.

(12) На 4 април 2003 г. Научният комитет по храните направи заявление, че временно допустимата дневна доза за Е 214 до Е 219 алкилни естери на р-хидробензолова киселина и техните натриеви соли следва да се отмени, ако не бъдат предоставени допълнителни данни по отношение на приема и токсичността.

(13) Следователно Директива 95/2/ЕО следва съответно да се измени.

(14) В Директива 67/427/ЕИО на Съвета от 27 юни 1967 г. относно използването на определени консерванти за повърхностна обработка на цитрусовите плодове, както и относно мерките за контрол на изследването и дозирането на консервантите в и по цитрусовите плодове [3], се посочват мерките за контрол на консервантите в и по цитрусовите плодове. Тъй като с приемането на Директива 95/2/ЕО тези консерванти вече не са разрешени за използване в цитрусовите плодове, е необходимо Директива 67/427/ЕИО да се отмени.

(15) С Научния комитет по храните са проведени консултации по приемането на разпоредби, чийто ефект би могъл да се отрази върху общественото здраве, съгласно член 6 от Директива 89/107/ЕИО,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

С настоящото Директива 95/2/ЕО се изменя, както следва:

1. Член 1, параграф 3, буква х) се заменя със следното:

„х) „стабилизатори“ са вещества, които създават възможност да се поддържа физико-химичното състояние на даден храна; стабилизаторите включват вещества, които създават възможност за поддържане на хомогенна дисперсия от две или повече несмесващи се вещества в даден храна, вещества, които стабилизират, задържат или подсилват съществуващия цвят на даден храна, и вещества, които увеличават свързващата способност на храната, включително образуването на връзки между белтъчините, даващи възможност за свързването на частите, от които е съставена храната, в резултат на което се получава обновена храна;“

2. Член 3 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Наличието на добавка в храните е допустимо:

а) в съставни храни, различни от упоменатите в член 2, параграф 3, до степента, до която е допустимо наличието на хранителна добавка в една от съставките на съставната храна;

б) в храна, в която е добавен аромат до степента, до която е допустимо наличието на хранителната добавка в аромата съгласно настоящата директива и е пренесено в храната чрез аромата, при условие че хранителната добавка няма технологична функция в крайната храна; или

в) в случай, че храната е предназначена за употреба само при приготвянето на съставна храна — до степен, до която съставната храна съответства на разпоредбите на настоящата директива.“;

б) добавя се следният параграф:

„3. Нивото на добавки в ароматизантите се ограничава до онзи минимум, който е необходим за гарантиране безопасността и качеството на ароматизантите и за улесняване на тяхното съхраняване. Освен това, наличието на добавки в ароматизантите не трябва да заблуждава потребителите или да представлява опасност за тяхното здраве. В случай, че наличието на добавка в храна, в резултат от добавяне на ароматизанти, има технологична функция в храната, тя се счита за добавка в храната, а не за добавка в ароматизанта.“;

3. Приложенията се изменят съгласно приложението към настоящата директива.

Член 2

1. Преди 1 юли 2004 г. Комисията и Европейският орган за безопасност на храните преразглеждат условията за използването на добавките Е 214 — Е 219.

[1] ОВ L 237, 28.8.1997 г., стр. 18. Решение, изменено с Решение 2000/443/ЕО (ОВ L 179, 18.7.2000 г., стр. 13).
[2] ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 806/2003 (ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 1).
[3] ОВ L 148, 11.7.1967 г., стр. 1.

2. Преди 27 януари 2006 г. Комисията представя пред Европейския парламент и Съвета отчет за напредъка на преоценката на добавките. Тази преоценка в частност се съсредоточава върху Е 432 — Е436 (полисорбати), както и върху Е 251 и Е 252 (нитрати) и Е 249 и Е 250 (нитрити).

Член 3

Директива 67/427/ЕИО се отменя.

Член 4

1. Държавите-членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за да се съобразят с настоящата директива, с цел:

— разрешаване търговията с продукти, които съответстват на настоящата директива най-късно до 27 юли 2005 г.,

— забрана на търговията с и използването на продукти, които не съответстват на настоящата директива най-късно до 27 януари 2006 г.; продуктите, пуснати на пазара или етикетирани преди тази дата, които не са съобразени с настоящата директива, могат да се търгуват до изчерпване на наличните количества.

Те информират незабавно Комисията за това.

2. Когато държавите-членки приемат тези мерки, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

Член 5

Настоящата директива влиза в сила в деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 6

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 22 декември 2003 година.

За Европейския парламент	*За Съвета*
Председател	*Председател*
P. COX	A. MATTEOLI

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложенията към Директива 95/2/ЕО се изменят, както следва:

1. В приложение I:

а) забележка 2 се заменя със следното:

„2. Веществата, изброени под номера Е 407, Е 407a и Е 440 могат да бъдат стандартизирани със захари, при условие че това е допълнително указано към номера и обозначението.“;

б) в списъка на добавките:

— цялото вписване, отнасящо се до Е 170 се заменя с „Е 170 Калциев карбонат“,

— във вписването, отнасящо се до Е 466 се добавя наименованието „Целулозна гума“,

— във вписването, отнасящо се до Е 469 се добавя наименованието „Ензимно хидролизирана целулозна гума“.

2. В приложение II:

а) наименованието „Е 170 Калциеви карбонати“ се заменя с наименованието „Е 170 Калциев карбонат“;

б) в списъка с добавките и най-високите нива за „Какаови и шоколадови изделия, както са определени в Директива 2000/36/ЕО“ се добавят следното:

	„Е 472c Естери на лимонената киселина с моно- и диглицериди на мастните киселини	*quantum satis*“

в) в списъка с добавките и най-високите нива за „Замразени и дълбоко замразени необработени плодове и зеленчуци; предварително опаковани, охладени, необработени, готови за консумация плодове и зеленчуци и предварително опаковани, необработени и белени картофи“ се добавя следното:

	„Е 296 Ябълчна киселина	*quantum satis* (само за белени картофи)“

г) в списъка с добавките и най-високите нива за „Плодови компоти“ се добавя следното:

	„Е 440 Пектин Е 509 Калциев хлорид	*quantum satis* (само за плодови компоти, различни от компот от ябълки)“

д) в списъка с добавките и най-високите нива за „Сирене тип *Mozzarella* и пресни сирена“ се добавя следното:

	„Е 460ii Целулоза на прах	*quantum satis* (само за настъргани и нарязани сирена)“

е) в края на приложението се добавят следните редове:

„UHT козе мляко	Е 331 Натриеви цитрати	4 g/l
Кестени в течност	Е 410 Карубин Е 412 Гуарова смола Е 415 Ксантанова смола	*quantum satis*“

3. В приложение III:

А. част А се изменя, както следва:

а) наименованието „Частично изпечени, предварително опаковани печива, предназначени за продажба на дребно“ се заменя със:
„Частично изпечени предварително опаковани печива, предназначени за продажба на дребно и хляб с понижена енергийна стойност, предназначен за продажба на дребно“;

б) добавят се следните редове в края на частта:

„Рачешки опашки, варени и предварително опаковани мариновани варени мекотели	2 000					
Ароматизанти				1500“		

Б. Част В се изменя, както следва:

а) заличават се следните редове:

„Е 230	Бифенил, дифенил	Повърхностна обработка на цитрусови плодове	70 mg/kg
Е 231	Ортофенилфенол (*)	Повърхностна обработка на цитрусови плодове	12 mg/kg индивидуално или в комбинация, изразено като ортофенилфенол
Е 232	Натриев ортофенилфенол (*)		

(*) Заличаването на веществата Е 231 ортофенилфенол и Е 232 натриев ортофенилфенол влиза в сила веднага, след като, въз основа на разпоредбите на Общността за максимално допустими граници на остатъчни вещества от пестициди, станат приложими изискванията за етикетиране на хранителните продукти, обработвани с такива вещества.“

б) следната храна се добавя към Е 1105:

		„Вино в съответствие с Регламент (ЕО) № 1493/1999 (*) и Регламент за неговото прилагане (ЕО) № 1622/2000 (**)	*Pro memoria*

(*) Регламент (ЕО) № 1493/1999 г. на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на вино (ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр. 1). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1795/2003 на Комисията (ОВ L 262, 14.10.2003 г., стр. 1).

(**) Регламент (ЕО) № 1622/2000 г. на Комисията от 24 юли 2000 г. относно определяне на някои подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 относно общата организация на пазара на вино и за установяване на Кодекс на Общността за енологичните практики и процеси (ОВ L 194, 31.7.2000 г., стр. 1). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1410/2003 (ОВ L 201, 8.8.2003 г., стр. 9.).“

В. Част Г се изменя, както следва:

а) в края на тази част се добавят следните храни и техните максимални нива:

„Е 310	Пропилгалат	Етерични масла	1000 mg/kg (галати и БХА, индивидуално или в комбинация)
Е 311	Октилгалат		
Е 312	Додецилгалат		
Е 320	Бутилиран хидроксианизол (БХА)	Аромати, различни от етерични масла	100 mg/kg (галати, индивидуално или в комбинация) или 200 mg/kg (БХА)“

б) в списъка на храни, отнасящи се до Е 315 — Е 316, названието „Полуконсервирани и консервирани месни продукти“ се заменя с текста: „Осолено месо и консервирани месни продукти“.

4. В приложение IV:

а) към Е 338 — Е 452 се добавя следната храна и нейното максимално ниво:

		„Аромати	40 g/kg“

б) относно Е 338 — Е 452, се заличава следната храна и нейното максимално ниво:

		„Сайдер и пери	2 g/l“

в) към Е 416, се добавя следната храна и нейното максимално ниво:

		„Ароматизанти	50 g/kg“

г) към Е 432 — Е 436 се добавят следните храни и техните максимални нива:

		„Ароматизанти, с изключение на течните аромати на пушено, и аромати, които се получават на основата на екстракционни етерични масла от ароматични подправки (*)	10 g/kg
		Храни, съдържащи течните аромати на пушено, и аромати на основата на екстракционни етерични масла от ароматични подправки	1 g/kg

(*) Екстракционните етерични масла от ароматични подправки се определят като екстракти от подправки, от които екстракционният разтворител е изпарен, след което остава смес от течно масло и смолист материал от подправката.“

д) относно Е 444, се добавя следната храна и нейното максимално ниво:

		„Ароматизирани мътни спиртни напитки, с по-малко от 15 % об.% алкохол.	300 mg/l“

е) след списъка с храни и максимални нива за Е 535 — Е 538 се добавя следното вписване относно Е 551:

„Е 551	Силициев диоксид	Ароматизанти	50 g/kg“

ж) към Е 900 се добавя следната храна и нейното максимално ниво:

		„Ароматизанти	10 mg/kg“

з) в списъка с храни и максимални нива за Е 901 — Е 904, вписването „Е 903 Карнаубски восък“ се заличава, а към „Е 904 Шеллак“ се добавя следното вписване относно Е 903:

„Е 903	Карнаубски восък	Като вещество за глазура на:	
		— шоколадови бонбони (включително)	500 mg/kg 1200 mg/kg (само за дъвки)
		— малки изделия от фини печива с шоколадово покритие	200 mg/kg
		— закуски	200 mg/kg
		— ядки	200 mg/kg
		— зърна кафе	200 mg/kg
		— диетични хранителни добавки	200 mg/kg
		— пресни цитрусови плодове, пъпеши, ябълки, круши, праскови и ананас (само повърхностна обработка)	200 mg/kg“

и) към Е 459, се добавят следните храни и техните максимални нива:

		„Капсулирани вещества, предназначени за ароматизация	
		— ароматизирани чайове и ароматизирани разтворими напитки на прах	500 mg/l
		— ароматизирани закуски	1 g/kg в готовите храни, предназначени за консумация или в обновени храни, в готовите храни, предназначени за консумация, съгласно указанията на производителя“

й) в края на приложението се добавят следните редове:

„Е 907	Хидрогениран поли-1-децен	Като глазура за следните:	
		— бонбони на основата на захарта	2 g/kg
		— сушени плодове	2 g/kg
Е 1505	Триетилцитрат	аромати	3 g/kg от всички източници в готови храни, предназначени за консумация или в храни, обновени съгласно указанията на производителя, индивидуално или в комбинация. При напитките най-високата стойност за Е 1520 е 1 g/l.
Е 1517	Глицеролдиацетат (диацетин)		
Е 1518	Глицеролтриацетат (триацетин)		
Е 1520	Пропан-1,2-диол (пропиленгликол)		
Е 1519	Бензилалкохол	Ароматизанти за:	
		— ликьори, ароматизирани вина, ароматизирани винени напитки и ароматизирани коктейли от винени продукти	100 mg/l
		— бонбони, включително шоколади и фини печива	250 mg/kg от всички източници в готови храни, предназначени за консумация, или в храни, обновени съгласно указанията на производителя“

5. В приложение V:

а) в края на приложението се добавя следният ред:

„E 555	Калиевоалуминиев силикат	в E 171 титанов двуокис и E 172 железни окиси и хидроокиси (максимум 90 % по отношение на пигмента)“

б) за E 468 се добавя наименованието „Разклонена целулозна гума“;

6. В приложение VI:

а) в уводната бележка след първия абзац се добавя следният текст:

„Храните за кърмачета и готовите храни за малки деца могат да съдържат E 1450 натриев октенил сукцинат нишесте, получено от добавянето на витаминни препарати или препарати от полиненаситени мастни киселини. Храната, готова за консумация не може да съдържа E 1450 в количество, превишаващо 100 mg/kg от витаминните препарати и 1000 mg/kg от препаратите от полиненаситени мастни киселини.“;

б) в част 4:

— заглавието се заменя със следното:

„**ХРАНИТЕЛНИТЕ ДОБАВКИ, РАЗРЕШЕНИ В ДИЕТИЧНИТЕ ХРАНИ, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА КЪРМАЧЕТА И МАЛКИ ДЕЦА ЗА СПЕЦИАЛНИ МЕДИЦИНСКИ ЦЕЛИ ПО СМИСЪЛА НА ДИРЕКТИВА 1999/21/ ЕО** (*)

(*) Директива 1999/21/ЕО на Комисията от 25 март 1999 г. относно диетичните храни за специални медицински цели, (ОВ L 91, 7.4.1999 г., стр. 29).“

— в таблицата се добавя нов ред със следния текст:

„E 472c	Естери на лимонената киселина с моно- и диглицериди на мастните киселини	7,5 g/l за продукти в продажба в прахообразна форма 9 g/l за продукти в продажба в течна форма	От момента на раждането“